

PHILIPS

AJ 3840 Clock Radio Cassette Player



(E) España

Declaración de conformidad con normas

El que suscribe, en nombre y representación de:
**Business Unit Portable Audio, Division of
 Philips China Hong Kong Group Company Ltd.**

declara, bajo su propia responsabilidad, que el

equipo: **Radio reloj/ caseta**

fabricado por: **BU PA Hong Kong**

en: **Far East**

marca: **Philips**

modelo: **AJ 3840**

objeto de esta declaración, cumple con la norma-
 tiva siguiente: Reglamento sobre Perturbaciones
 Radioeléctricas, Real Decreto 138/1989, Anexo V.

Hecho en: **Hong Kong, 01-08-1994**

Firma:



Nombre: **C.S. Lau**

Cargo: **Quality Manager**

(MEX) Mexico

NOM



Es necesario que lea cuidadosamente su
 instructivo de manejo.

Garantía 70

(BR) Brasil

Garantía 70

(AUS) Australia

Guarantee 71

(NZ) New Zealand

Guarantee 71

(N) Norsk

Typeskilt finnes bak på apparaten

Observer: Nettbryteren er sekundert innkoplet.
 Den innbygde nettdelen er derfor ikke frakoplet
 netter sa lenge apparatet er tilsluttet
 nettkontakten.

English

page 4

English

Français

page 9

Français

Español

página 15

Español

Deutsch

page 21

Deutsch

Nederlands

page 27

Nederlands

Italiano

pagina 33

Italiano

Portugûes

página 39

Portugues

Dansk

side 45

Dansk

Svenska

sida 51

Svenska

Suomi

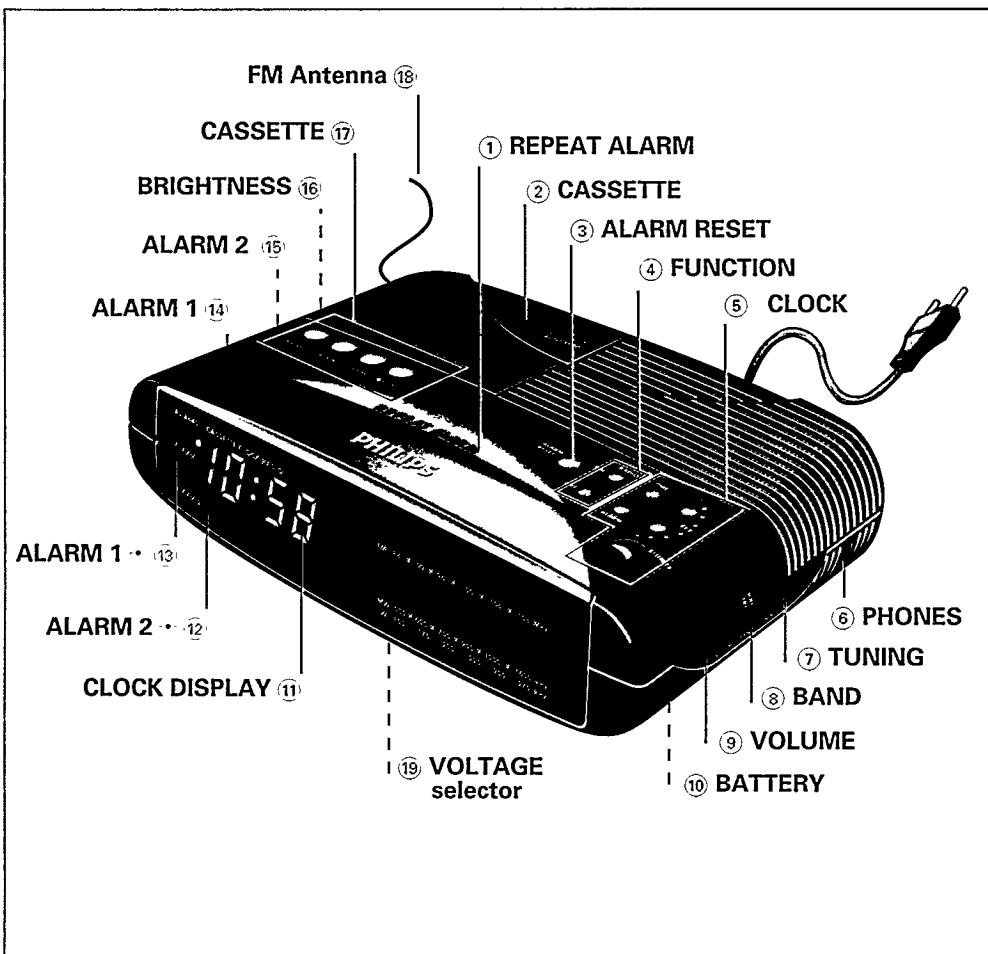
sivu 57

Suomi

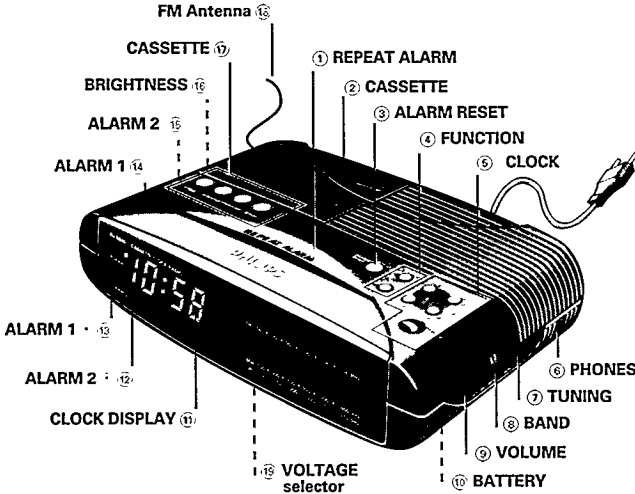
Ελληνικά

σελίδα 63

Ελληνικά



Säätimet

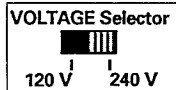


- (1) REPEAT ALARM** -painike
(2) Kasettipesä
(3) ALARM RESET -painike
 Herätyksen kytkeminen pois 24 tunnin ajaksi.
(4) Toimintopainikkeet
 - **RADIO ON** -painike
 Virran kytkeminen radioon
 - **OFF** -painike
 Radiokasettinauhurin tai herätyksen kytkeminen pois.
(5) CLOCK-painikkeet
 - **TIME SET** -painike
 Kellonajan asetus
 - **ALARM SET** -painike
 Herätyksen asetus
 - **'+' SET** -painike
 Kellonajan/herätyksen pikasiirto eteenpäin
 - **'-' SET** -painike
 Kellonajan/herätyksen hidas siirto taaksepäin
 - **SLUMBER** -painike
 Nukahdusajan asetus/kytkeminen
(6) PHONES - Stereoakuulokeliitäntä
 Liitäntä kuulokkeille (kuulokkeet eivät sisälly toimitukseen)
(7) TUNING-säädin
 Asemanvalinta
(8) BAND-kytkin
 FM-, MW- tai LW-aaltoalueen valinta (ei kaikissa malleissa)
(9) VOLUME-säädin
 Äänenvoimakkuussäätö
(10) Paristopesä
(11) KELLON NÄYTTÖ

- (12) ALARM 2 -merkkivalo** *
 Näyttää, että herätys 2 on kytketty
(13) ALARM 1 -merkkivalo *
 Näyttää, että herätys 1 on kytketty
(14) ALARM 1 -valitsin
 - **BUZZ** - herätys äänimerkillä
 - **RAD/CASS** - herätys radiokasettisoittimella
 - **OFF** - herätyksen 1 kytkeminen pois
(15) ALARM 2 -valitsin
 - **BUZZ** - herätys äänimerkillä
 - **RAD/CASS** - herätys radiokasettisoittimella
 - **OFF** - herätyksen 2 kytkeminen pois
(16) BRIGHTNESS-säädin (Hi/Low)
 Kellon näytön kirkkauden säätö
(17) Kasettisoittimen painikkeet
 - **PLAY** ▶
 Toiston käynnistys
 - **REWIND** ◀◀
 Kasetin pikakelaus taakse
 - **FORWARD** ▶▶
 Kasetin pikakelaus eteen
 - **STOP** ■
 Toiston pysäytys
(18) FM-antenni
(19) Jännitteenvälitsin (120 V/240 V)
 (ei kaikissa malleissa)

Verkkoliitäntä

- Tarkista, että (laitteen takaosan) tyyppikilvessä ilmoitettu verkkojännite vastaa paikallista verkkojännitettä. Jos verkkojännite on väärä, ota yhteys laitteen myyjään tai huoltoon. Jos laitteessa on jännitteenvälitsin, aseta se paikallisen verkkojännitteen mukaiseen asentoon.
- Kytke verkkojohto pistorasiaan. Verkkoliitäntä on nyt tehty. Heti kun kytket verkkojohdon pistorasiaan, numerot näytössä alkavat vilkkua. Tämä tarkoittaa, että kello on asetettava oikeaan aikaan.
- Kytke laite irti verkkovirrasta vetämällä verkkojohdon pistoke pistorasiasta.



KELLO

Kellon näyttö ①

- Kellon näyttö näyttää kellonajan. Näytöstä näkyy myös, oletko kytkenyt herätyksen. Jos herätys 1 on kytketty, ALARM 1 ✱ syttyy näyttöön. Herätykselle 2 ALARM 2 ✱ syttyy näyttöön, ja tuplaherätyksessä molemmat merkkivalot syttyvät.

Kellonajan asetus

- Pidä TIME-painike ⑤ painettuna ja aseta oikea aika
 - painamalla '+'-painiketta ⑤ tai
 - painamalla '-'-painiketta ⑤
- Vapauta TIME-painike ⑤. oikea aika ilmestyy näyttöön

Antennit

- FM-vastaanottoa varten kelloradion takaosassa on lanka-antenni. Saat hyvän vastaanoton avaamalla johdon ja tarvittaessa kääntelemällä.
- Kelloradiossa on sisäinen AM/MW- ja LW-antenni. Parhaan mahdollisen vastaanoton saamiseksi sinun on ehkä käännettävä kelloradioa hiukan.

RADION KUUNTELU

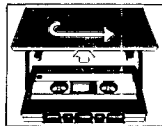
Radion virran kytkentä/katkaisu

Voit käyttää kelloradioa pelkästään radiona.

- Kytke radioon virta painamalla **RADIO ON** -painiketta ④. Voit liittää stereokuulokkeet, joissa on 3,5 mm pistoke, liitäntään ⑥ **PHONES** ⑥. Kaiutin mykistyy.
- Valitse aaltoalue käyttämällä **BAND**-kytkintä ⑧
- Valitse haluttu asema **TUNING**-säätönupilla ⑦.
- Säädä äänenvoimakkuus **VOLUME**-säätimellä ■.
- Katkaise radiosta virta painamalla **OFF**-painiketta ④.

KASETTIEN TOISTO

- Kytke radioon virta painamalla **RADIO ON** -painiketta ④.
- Avaa kasettipesän luukku käsin ja aseta kasetti pesään. Voit kuunnella kaikkia kasettityyppejä.
- Sulje kasettipesän luukku.
- Paina ► **PLAY** niin radio kytkeytyy automaattisesti pois.
 - Toisto käynnistyy
 - Toisto lakkaa, kun kasetti on lopussa.
- Voit liittää stereokuulokkeet, joissa on 3,5 mm pistoke, liitäntään ⑥ **PHONES** ⑥. Kaiutin mykistyy.
- Säädä tarvittaessa äänenvoimakkuus **VOLUME**-säätimellä ⑨.
- Paina ■ **STOP** ⑰, jos haluat pysäyttää toiston ennen kuin kasetti on lopussa.
- Kun kasetti on lopussa, ► **PLAY** ⑰ -painike vapautuu automaattisesti.
- Katkaise radiosta virta painamalla **OFF**-painiketta ④.



Kasetin kelaaminen

- Pikakalaus eteen saadaan painamalla ►► **FORWARD** ⑰ -painiketta.
- Pikakalaus taakse saadaan painamalla ◀◀ **REWIND** ⑰ -painiketta.
- Pysäytä pikakalaus eteen tai taakse painamalla ■ **STOP** ⑰ tai paina ennen kuin kasetti on lopussa.

Herätys

HERÄTYKSEN ASETTAMINEN

Herätysaika

Voit asettaa kelloradioon kaksi eri herätysaikaa. Niistä on hyötyä, jos esim. tarvitset herätyksen viikolla eri aikaan kuin viikonloppuna.

Herätysajan 1 asettaminen

- Aseta **ALARM 1 -tilanvalitsin** (14) asentoon 'RAD/CASS' tai 'BUZZ' ja **ALARM 2 -tilanvalitsin** (15) asentoon 'OFF':
- **BUZZ** - herätys äänimerkillä tai
- **RAD/CASS** - herätys radiolla/kasettisoittimella.
- : **ALARM 1** -merkkivalo (13) syttyy näyttöön.
- Paina **ALARM**-painiketta (5)
- Kellonäytössä näkyy herätysaika **ALARM 1**.
- Paina **ALARM**-painiketta (5) ja '+' (5) tai '-' (5) samanaikaisesti. herätysaika muuttuu näytössä. Vapauta '+' (5) tai '-' (5), kun haluttu herätysaika on näytössä.

Herätysajan 2 asettaminen

- Set **ALARM 2 -tilanvalitsin** (15) asentoon 'RAD/CASS' tai 'BUZZ' ja **ALARM 1 -tilanvalitsin** (14) asentoon 'OFF':
- **BUZZ** - herätys äänimerkillä tai
- **RAD/CASS** - herätys radiolla/kasettisoittimella.
- : **ALARM 2** -merkkivalo (12) syttyy näyttöön.
- Paina **ALARM**-painiketta (5)
- Kellonäytössä näkyy herätysaika **ALARM 2**.
- Aseta herätysaika **ALARM 2** toistamalla edellä selostettu menettely.

Huomautuksia:

- Jos kellonaika ja herätysaika kohtaavat herätysaikaa asetettaessa, voit kytkeä äänimerkin/radion pois painamalla **OFF**-painiketta (4).
- Jatka herätyksen asettamista normaaliin tapaan.
- Herätysaika ei näy näytössä, kun
- sekä **ALARM 1- että ALARM 2** -tilanvalitsimet on asetettu 'OFF'-asentoon.
- sekä **ALARM 1- että ALARM 2** -tilanvalitsimet on asetettu 'BUZZ'- tai 'RAD/CASS'-asentoon.
- Asettaessasi herätysaikaa vapauta aina '+' (5) tai '-' (5) ennen **ALARM** (5) -painikkeen vapauttamista.

HERÄTYS

Kelloradio voi herättää sinut kolmella tavalla: Herätys radiolla

- Valitse haluttu radioasema **TUNING**-säätimellä (7).
- Varmista, että radion äänenvoimakkuus on riittävä herättämään sinut ja katkaise radiosta virta.
- Aseta **ALARM-tilanvalitsin (ALARM 1 (14) tai ALARM 2 (15))** asentoon 'RADIO/CASSETTE'.
- Vastaava **ALARM-merkkivalo** ✱ syttyy näyttöön.
- Asetettuna herätysaikana radioon kytkeytyy virta ja se katkeaa automaattisesti 59 minuuttia myöhemmin.

Herätys äänimerkillä

- Aseta **ALARM-tilanvalitsin (ALARM 1 (14) tai ALARM 2 (15))** asentoon 'BUZZ'.
- Vastaava **ALARM-merkkivalo** ✱ syttyy näyttöön.
- Asetettuna herätysaikana kuuluu äänimerkki ja se lakkaa automaattisesti 59 minuuttia myöhemmin.

Herätys kasettinauhurilla

- Aseta **ALARM-tilanvalitsin (ALARM 1 (14) tai ALARM 2 (15))** asentoon 'RADIO/CASSETTE'.
- Vastaava **ALARM-merkkivalo** ✱ syttyy näyttöön.
- Avaa kasettipesän luukku käsin ja aseta kasetti pesään.
- Sulje kasettipesän luukku.
- Säädä äänenvoimakkuus **VOLUME**-säätimellä (9) radiotilassa ja katkaise radiosta virta.
- Paina ► **PLAY**.
- Toisto käynnistyy asetettuna herätysaikana.
- Asetettuna herätysaikana herätys aktivoituu kasettitoistona ja lakkaa automaattisesti 59 minuuttia myöhemmin.

Huomautuksia:

- Toisto lakkaa, kun kasetti on lopussa.
- Jos kasetti loppuu ennen kuin 59 minuuttia on kulunut, painike ► **PLAY** (17) vapautuu automaattisesti ja radioon kytkeytyy virta herätysajan loppuun saakka.
- Paina ■ **STOP** (17), jos haluat pysäyttää toiston ennen kasetin loppua, ja radioon kytkeytyy virta.

Herätys

EI HERÄTYSTÄ

Voit katkaista herätyksen kolmella tavalla:

Herätyksen tilapäinen katkaisu

- Paina **REPEAT ALARM** -painiketta ①. Herätys lakkaa tilapäisesti. 6 - 7 minuutin kuluttua herätys (radio tai äänimerkki) kuuluu jälleen. Tämä voidaan toistaa useita kertoja. Jos **REPEAT ALARM** -painiketta ① ei paineta uudelleen, herätys lakkaa 59 minuutin kuluttua. Seuraavana päivänä herätys kuuluu taas asetettuna aikana.

Herätyksen poisto käytöstä kokonaan

- Aseta **ALARM**-tilanvalitsin (**ALARM 1** ⑭ tai **ALARM 2** ⑮) asentoon 'OFF' tai
- paina 'OFF'-painiketta kerran.

Herätyksen katkaisu 24 tunniksi

- Paina **ALARM RESET** -painiketta ③.
- Herätys on nyt katkaistu 24 tunniksi ja se kuuluu uudelleen seuraavana päivänä samaan aikaan.

Nukahdus

SLUMBER

Kelloradiossa on sisäinen nukahdustoiminto. Toiminnon ansiosta voit kuunnella radio/kasettia nukkumaan käydessäsi ilman, että sinun tarvitsee katkaista laitteesta virtaa. Virta katkeaa asetettuna aikana automaattisesti.

Nukahdusaika

Radion kuunteluaikaa ennen nukahtamista sanotaan nukahdusajaksi. Jos haluat asettaa nukahdusajaksi **59 minuuttia**, toimi seuraavasti:

- Paina **SLUMBER**-painiketta ⑤ kerran. 59 ilmestyy näyttöön osoittaen, että nukahdusaika on 59 minuuttia.

Jos haluat nukahdusajaksi vähemmän kuin **59 minuuttia**, toimiseuraavasti:

- Pidä painettuna **SLUMBER**-painiketta ⑤ vähintään 3 sekunnin ajan. Nukahdusaika aletaan laskea taaksepäin 59 - 00 minuuttia. Vapauta **SLUMBER**-painike ⑤, kun haluttu nukahdusaika näkyy näyttössä, tai
- pidä painettuna **SLUMBER**-painiketta ⑤ sekä '+' ⑥ tai '-' ⑥ samanaikaisesti. Nukahdusaika alkaa muuttua. Vapauta molemmat painikkeet, kun haluttu nukahdusaika näkyy näyttössä.

Ei nukahdusta

Voit katkaista radiosta virran ennen nukahdusajan päättymistä:

- Paina **OFF** ④ niin radiosta katkeaa virta.
- Nukahdustoiminto ei vaikuta herätykseen.

BRIGHTNESS-säätö

kellon näytön kirkkautta voidaan säätää siirtämällä **BRIGHTNESS**-valitsin ⑩ 'Hi'- tai 'Low'-asentoon.

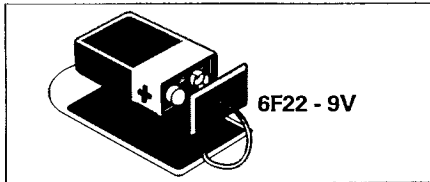
Virtakatko

VIRTA-KATKO

Virtakatkon sattuessa kelloradion virta katkeaa. Kun virransyöttö jatkuu, näytössä vilkkuu **00:00** osoittaen että kello on asetettava oikeaan aikaan.

Paristovarmennus

Paristopesään voidaan asentaa 9 voltin paristo, tyyppiä 6F22/PP3 (ei toimitettu laitteen mukana). Virtakatkon sattuessa se säilyttää kellonajan/herätyksen muistitiedot. Ne eivät näy näytössä, mutta virransyötön palattua kelloaikaa ja herätyksiä ei tarvitse asettaa uudelleen. Alkalipariston käyttöä suositellaan. Normaalisti paristo kestää noin vuoden. Selvyuden vuoksi: herätys, radio ja näyttö eivät toimi paristolla.



- Ennen pariston asentamista kytke verkkojohto pistorasiin.
- Asenna paristo kelloradion pohjassa olevaan paristopesään (katso kaaviokuva).
- Uusi paristo kerran vuodessa. Pariston käyttöikä riippuu virtakatkojen määrästä ja kestosta. Niissä on alueellista vaihtelua.

Huomaa: Aseta kellonaika aina uudelleen virtakatkon jälkeen.

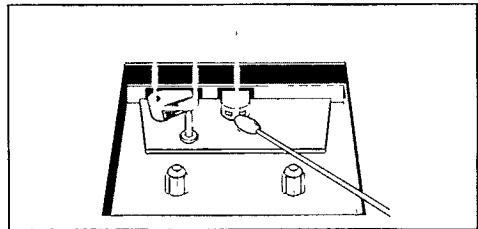
Hoito

HOITO

- Jos kelloradioa ei käytetä pitkään aikaan, verkkojohto on syytä irrottaa pistorasiasta. Paristo kannattaa myös poistaa kelloradiosta. Näin estetään pariston vuotaminen, eikä kelloradiolle aiheudu vahinkoa.
- Varmista toiston hyvä laatu puhdistamalla äänipää A, vetoakselit B ja paininrullat C 15 käyttötunnin välein.
- Käytä puhdistuskasettia tai spriihin kostutettua pumpulipuikkoa.
 - Mekanismia ei saa öljytää!
 - Sormentjäljet, pöly ja lika pyyhitään kelloradiosta puhtaalla ja pehmeällä, kostealla liinalla tai säämiskällä. Älä käytä puhdistamisessa hankausaineita äläkä liuottimia (puhdistusbensiiniä, ohennetta, alkoholia jne.). Nämä voivat vahingoittaa koteloa.
 - Vesi, kosteus ja korkea lämpötila saattavat vahingoittaa kelloradiota. Älä siis jätä laitetta auringonpaisteeseen äläkä lämmityslaitteen lähelle.

ÄÄNIPÄIDEN PUHDISTUS

Hyvä äänitys- ja toistotulos varmistetaan puhdistamalla kuvan 5 osat (A) (B) (C) 50 käyttötunnin välein tai keksimäärin kerran kuukaudessa.



- Avaa kasettipesä käsin.
- Käytä kevyesti spriihin tai äänipään puhdistusnesteeseen kostutettua pumpulipuikkoa.
- Puhdista kuminen paininrulla (C), vetoakseli (B) ja äänipää (A). Äänipäät (A) ja (B) voidaan puhdistaa myös toistamalla puhdistuskasetti.

Tarkistusluettelo

Jos laitteessa ilmenee vikaa, käy läpi oleva tarkistusluettelo, ennen kuin toimitat laitteen huoltoon. Ellei tästäkään ole apua, kysy neuvoa myyjältä.

Tärkeää: Itse et missään tapauksessa saa yrittää korjata laitetta, takuu ei sen jälkeen ole enää voimassa!

VIKA

- MAHDOLLINEN SYY
- RATKAISU

Ääntä ei kuulu

- Äänenvoimakkuus on liian hiljaisella tai liian kovalla
- Säädä äänenvoimakkuus
- Kuulokkeet on kytketty
- Irrota kuulokkeet
- Paristot ovat tyhjä
- Vaihda uudet paristot
- Paristot on asennettu väärin
- Asenna paristot oikein
- Verkkojohto on löysästi pistokkeessaan
- Kytke verkkojohto oikein

Heikko radiovastaanotto

- Heikko antennisignaali
- Suuntaa antenni paremman signaalin vastaanottamiseksi
- FMi, kallista ja käännä teleskooppiantenna
- AM, käännä koko laitetta
- Läheisen sähkölaitteen kuten TV:n, videon, tietokoneen, loistelampun tms. aiheuttama häiriö
- Siirrä laite kauemmaksi muista sähkölaitteista

Kasetteja toistettaessa ääni on heikkolaatuinen

- Pölyä tai likaa äänipäissä, paimnrollassa tai vetoakselissa
- Puhdista äänipäät jne. (katso HUOLTO)



Garantía para México

Este aparato está fabricado con materiales de alta calidad y ha sido cuidadosamente verificado.

Philips, por lo tanto, da a usted una garantía de 12 meses a partir de su fecha de compra.

La garantía ampara la reposición de las piezas defectuosas debidas a fallas en su montaje o en los materiales, incluyendo la mano de obra necesaria para su reemplazo en nuestras Sucursales o talleres autorizados.

En caso de fallas en su aparato le rogamos se sirva poner en contacto con su distribuidor.

Esta garantía no cubrirá las averías que resulten como consecuencia de una instalación incorrecta del aparato, manifiesto maltrato o uso inadecuado del mismo.

Philips se obliga a reparar y devolver a usted su aparato en un plazo no mayor de 30 días hábiles contados a partir de la fecha de haber ingresado su aparato a uno de nuestros talleres.

Con la presentación de la factura o remisión de su aparato podrá hacer efectiva la garantía.

Si usted tiene alguna duda o pregunta que no le pueda solucionar su distribuidor, por favor ponerse en contacto con:

**Oficinas Centrales de Servicio,
Av. Coyoacán No. 1051,
Col. del Valle,
03100 México, D.F.
☎ 5-75-20-22 o 5-75-01-00**

Garantía para Brasil

Este aparelho é garantido pela Philips do Brasil Ltda. e a Philips da Amazônia S.A. Indústria Eletrônica, por um período superior ao estabelecido por lei. Porém, para que a garantia tenha validade, é imprescindível que, além deste certificado, seja apresentada a nota fiscal de compra do produto.

1. Philips do Brasil Ltda. e Philips da Amazônia S.A. Indústria Eletrônica asseguram ao proprietário consumidor deste aparelho a garantia de 180 dias (90 dias legal mais 90 dias adicional) contados a partir da data de entrega do produto, conforme expresso na nota fiscal de compra que passa a fazer parte deste certificado.
2. Esta garantia perderá sua validade se:
 - A. O defeito apresentado for ocasionado por uso indevido ou em desacordo com o seu manual de instruções.
 - B. O produto for alterado, violado, ajustado ou consertado por pessoa não autorizada pela Philips.
 - C. O produto for ligado a fonte de energia (rede elétrica, pilhas, bateria, etc.) de características diferentes das recomendadas no manual de instruções e/ou no produto.
 - D. O número de série que identifica o produto estiver de alguma forma adulterado ou rasurado.
3. Estão excluídos desta garantia defeitos decorrentes do descumprimento do manual de instruções do produto, de casos fortuitos ou de força maior, bem como aqueles causados por agentes da natureza e acidentes.
4. Excluem-se igualmente desta garantia os defeitos decorrentes do uso dos produtos em serviços não doméstico/residencial regular ou em desacordo com o uso recomendado.
5. Nos municípios onde não exista oficina autorizada de serviço Philips, as despesas de transporte do aparelho e/ou do técnico autorizado correm por conta do sr. consumidor requerente do serviço.

**Philips do Brasil Ltda. e
Philips da Amazônia S.A. Indústria Eletrônica**

Para informações adicionais sobre o produto ou para eventual necessidade de utilização da rede de oficinas autorizadas, ligue para o centro de informação ao consumidor:

☎ 0800-123123 (discagem direta gratuita)
ou escreva para a caixa postal:
21462 cep 04698-970 - São Paulo

Guarantee and Service valid for Australia

The benefits given to the purchaser by this warranty are in addition to all other rights and remedies, which, under the Trade Practices Act or other Commonwealth or State law, the purchaser or owner has in respect of the product.

The Philips product carries the following warranties:

- C-series HiFi-systems 12 months.
- Compact Disc Players: 12 months.
- Home Audio Systems: 6 months.
- Clock radios, portable radios, cassette recorders, cassette players and radio recorders: 90 days.

Any defect in materials or workmanship occurring within the specified period from the date of delivery, will be rectified free of charge by the retailer from whom this product was purchased.

Note: Please retain your purchase docket to assist prompt service.

Conditions of this warranty

1. All claims for warranty service must be made to the retailer from whom this product was purchased. All transport charges incurred in connection with warranty service or replacement will be paid by the purchaser.
2. These warranties do not cover batteries and extend only to defects in materials or workmanship occurring under normal use of the product where operated in accordance with our instructions.

Philips
Consumer Products Division
Technology Park
Figtree Drive, Australia Centre
Homebush 2140
New South Wales

Guarantee and Service for New Zealand

Thank-you for purchasing this quality Philips product.

Philips New Zealand Ltd guarantees this product against defective components and faulty workmanship for a period of 12 months. Any defect in materials or workmanship occurring within 12 months from the date of purchase subject to the following conditions will be rectified free of charge by the retailer from whom this product was purchased.

Conditions

1. The product must have been purchased in New Zealand. As proof of purchase, retain the original sales docket indicating the date of purchase.
2. The guarantee applies only to faults caused by defective components, or faulty workmanship on the part of the manufacturer.
3. The guarantee does not cover failures caused by misuse, neglect, normal wear and tear, accidental breakage, use on the incorrect voltage, use contrary to operating instructions, or unauthorised modification to the product or repair by an unauthorised technician.
4. Reasonable evidence (in the form of a sales docket) must be supplied to indicate that the product was purchased no more than 12 months prior to the date of your claim.
5. In the event of a failure, Philips shall be under no liability for any injury, or any loss or damage caused to property or products other than the product under guarantee.

This guarantee does not prejudice your rights under common law and statute, and is in addition to the normal responsibilities of the retailer and Philips.

How to claim

Should your Philips product fail within the guarantee period, please return it to the retailer from whom it was purchased. In most cases the retailer will be able to satisfactorily repair or replace the product.

However, should the retailer not be able to conclude the matter satisfactorily, or if you have other difficulties claiming under this guarantee, please contact

The Guarantee Controller
Philips New Zealand Ltd.

☐ P.O. Box 41.021

Auckland

☎ (09) 84 94 160

fax ☎ (09) 84 97 858

Notes

AJ 3840 - Clock Radio Cassette Player

English

Englishpage 4

Français

Françaispage 9

Español

Españolpágina 15

Deutsch

Deutschpage 21

Nederlands

Nederlandspage 27

Italiano

Italianopagina 33

Português

Portuguêspágina 39

Dansk

Danskside 45

Svenska

Svenskasida 51

Suomi

Suomisivu 57

Ελληνικά

Ελληνικάσελίδα 63

